

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 3 (1996)  
**Heft:** 25  
  
**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

april 96



# Stadten

## Veranstaltungskalender

### 1.mo

#### Theater

##### Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

##### Heute weder Hamlet

Ein Stück von Rainer Lewandowski  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

##### Mondfieber

Ein Sommernachtstraum  
nach Shakespeare  
Spiegelhalle Hafenstrasse,  
Konstanz, 19.30 Uhr

#### Film

##### Auswahlschau Solothurn Block 1

KinoK SG, 20.00 Uhr

##### Auswahlschau Solothurn Block 2

KinoK SG, 22.00 Uhr

##### Warmer Winter – Schwul-lesbische Filmtage '96

Signers Koffer (Der Dokumentarfilm)  
Zebra-kommunales Kino Konstanz,  
20.00 Uhr

##### Living in Oblivion

Zebra-kommunales Kino Konstanz,  
22.15 Uhr

#### Vortrag

##### Zeichen und Symbole in

##### matriarchaler Mythologie

Referent: Dr. Heide Göttner-Abendroth  
Katharinenaal SG, 20.00 Uhr

### 2.di

#### Konzert

##### Tom Russell/Andy Hardin (USA)

Genialer Western Beat  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Theater

##### Orpheus in der Unterwelt

Operette von Jacques Offenbach  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

##### Platzkonzert und Kofferflug

Ein Theaterstück für Kinder und  
Erwachsene ab 7 Jahren  
von Mark Wetter  
Turnhalle, Frasnacht TG, 14.00 Uhr

##### Schneller Wohnen

Komödie von Silvio Huonder  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Vortrag

##### Der lumbale Bandscheibenvorfall

Behandlungsmöglichkeiten  
Referent: Dr. Raoul Heilbronner  
Kantonsspital SG, Haus 21, 20.15 Uhr

### 3.mi

#### Konzert

##### Ben Sher (New York)

Jazz Gitarrist  
Vorverkauf: 071 352 13 55  
Take 5, Herisau, 20.30 Uhr

#### Meditative Musik zur Karwoche

Rolf Keller und Martin Grüter  
Kirche Mogelsberg, 20.15 Uhr  
**Schülerkonzert der Musikschule**  
Mehrzweckgebäude, Rehettobel

#### Theater

##### Alpenglühn

von Peter Turrini  
Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

##### Così fan tutte

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

##### Schneller Wohnen

Komödie von Silvio Huonder  
Stadttheater Konstanz, 15.00 Uhr

#### Film

##### Auswahl Solothurn Block 1

KinoK SG, 20.00 Uhr

##### Auswahl Solothurn Block 2

KinoK SG, 22.00 Uhr

#### Lesung

##### Beat Leuthardt

«Leben online»

Buchhandlung Comedia, 20.00 Uhr

#### Vortrag

##### Bilanz des Lebens

Referent: Rudolf Schreiner  
Hotel Ekkehard, SG, 19.30 Uhr

#### Diverses

##### Das Jahr hat 142 Töne

Buchvernissage mit Martin Amstutz  
Alte Post Lindebühl, SG, 20.00 Uhr

### 4.do

#### Konzert

##### Shaggy

Mr. Boombastic!!!  
Vorverkauf: Anzeiger Ticket Center,  
Tel. 071 272 62 13

Casino Herisau, 20.30 Uhr

##### Joelle / Zaphod (D)

Neue St. Galler Pop-Jazz Formation mit  
altbekannten Gesichtern  
und «world archaic music»

Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

##### Crossroad

Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

##### Arno

Schön schräge Chansons, à la française  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

##### Nachtkonzert zum Karfreitag

Sonate für Viola u. Klavier von D.  
Schostakowitsch und Wortmeditationen  
Evang. Kirche St. Mangen, 21.30 Uhr

##### Toggenburger Passion

mit Peter Roth  
Grubenmann Kirche, Teufen

#### über veranstaltungen.

die mit grauen balken

hinterlegt sind ist im

teil «demnächst in dieser

kulturstadt» mehr zu

erfahren.

#### Theater

##### Ach und Och

von Markus Kägi, Vaudeville Theater  
Fabriggli Buchs, 20.00 Uhr

##### Schneller Wohnen

Komödie von Silvio Huonder  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

##### Kunst

Eine Männerkomödie von Yasmina Reza  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00 Uhr

#### Film

##### Les Hommes du Port

R: Alain Tanner (CH 1995)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

##### Stranger than Paradise

R: Jim Jarmusch  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

#### Disco party

##### Hollywood Production

##### House Party Step 1

Remise Wil, 22.00 Uhr

### 5.fr

#### Konzert

##### Exile Society Feat. Triple X

«4 suburban rapper meet a jazz quartet»  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

##### Karfreitagskonzert

Bach, Haydn

Evang. Kirche Arbon, 17.00 Uhr

##### Lamentationes

Konzert zum Karfreitag  
Requiem für Streichorchester von  
D. Schostakowitsch, Gregor. Gesang

Evang. Kirche St. Mangen, 17.00 Uhr

##### Musik zum Karfreitag

Evang. Kirche, Rorschach

#### Film

##### Stranger than Paradise

R: Jim Jarmusch  
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

##### Der Indianer im Küchenschrank

Kinderfilm

R: Frank Oz (USA 1995), 16.00 Uhr

##### Die üblichen Verdächtigen

R: Bryan Singer (USA 1995), 20.00 Uhr

##### Dead man (OmU)

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

**Shaggy. Mr. Boooooombastic.** «Mein  
Album soll die Leute zum Lächeln brin-  
gen». Shaggy, selbsternannter Bot-  
schafter eines unvergleichlichen Reg-  
gae-Pop-Dancehall-Cocktails, hat die  
richtige Nase dafür. Der Song In The  
Summertime weckte bereits wehmütige  
Erinnerungen an guten Seventies-Groo-  
ve. Und die aktuelle Single, Boombastic,  
weckt nun auch noch alles andere, denn  
sobald der Plastilin-Held der Levi's-  
Werbung zu seinem James-Bond-reifen  
Stunt ansetzt...

Donnerstag, 4. April, Casino Herisau,  
20.30 Uhr

#### Disco party

##### Hollywood Production

##### House Party Step 2

Remise Wil, 22.00 Uhr

### 6.sa

#### Konzert

##### Jordy's Greed (D)

Funk-Metall in der Remise Wil, 22.00 Uhr

##### Dave Baker (GB)

Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

#### Theater

##### Medea

Ein Koreodrama von Nada Kokotovic  
Einführung im Foyer: 19.30 Uhr

Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

##### Ein kunstseidenes Mädchen

Eine kleine Sehnsucht von Irmgard Keun  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00 Uhr

##### Mondfieber

Ein Sommernachtstraum  
nach Shakespeare  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
19.30 Uhr

#### Film

##### Les Hommes du Port

R: Alain Tanner (CH 1995)

KinoK SG, 19.00 Uhr

##### Touch of Evil

R: Orson Welles (USA 1957)

KinoK SG, 21.00 Uhr

##### Escape from New York

R: John Carpenter (USA 1981)

KinoK SG, 23.00 Uhr

##### Stranger than Paradise

R: Jim Jarmusch  
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

##### Der Indianer im Küchenschrank

Kinderfilm

R: Frank Oz (USA 1995), 16.00 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz

##### Dead man (OmU)

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995), 20.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

##### Die üblichen Verdächtigen

R: Bryan Singer (USA 1995), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

#### Disco party

##### Easter Dance Party

DJ T.K. plays 70's & 80's Hits  
For free  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

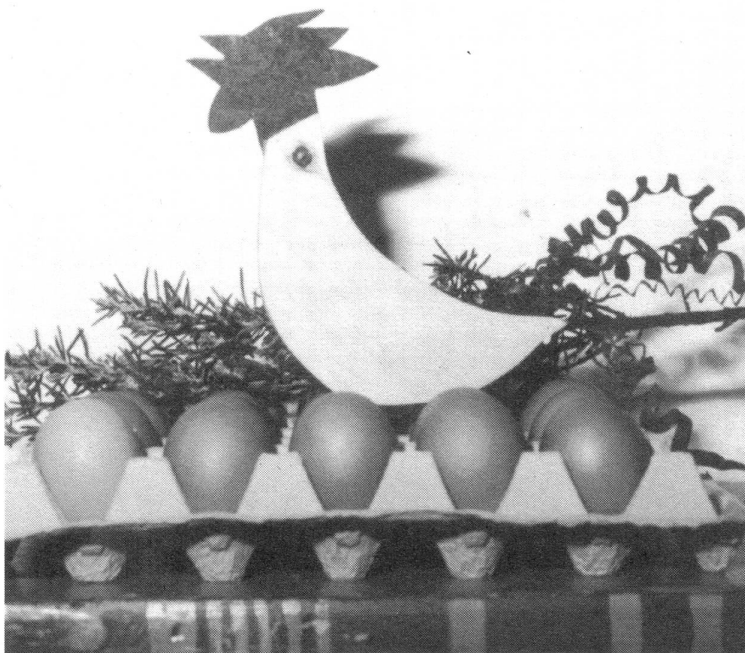


# HERBERT.

INTERCOIFFURE

TEL. 071 222 44 86  
OBERER GRABEN 12  
CH - 9000 ST. GALLEN

OSCHTER-GASCHT  
BIM GWAFFÖR  
– BLUÄMÄ SCHWEIZER –



Stadt St. Gallen  
Energie-Beratung



”

*Wassersparende  
Brause sucht  
Jodelnixe für  
gemeinsame  
Duschfreuden.*

“



Wir vermitteln gerne.  
St. Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,  
Schützengasse 4, 9000 St. Gallen, Tel. 071/224 58 23, Fax 071/224 58 19

## 7.so

### Konzert

**Folklore-Ensemble CIFRA**  
evang. Kirche, Rehetobel

### Film

**Stranger than Paradise**

R: Jim Jarmusch  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

**Der Indianer im Küchenschrank**  
Kinderfilm

R: Frank Oz (USA 1995), 16.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

**Dead man (OmU)**

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995), 21.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Diverses

**Osterhasenfahrt mit Musik**

ab Hafen Rorschach 9.35 Uhr, Rorschach  
an 11.30 Uhr

## 8.mo

### Konzert

**Stiller Has**

Moudi - Tour

mit «schaffa & bätta»

Atles Kino, Rankweil (A), 20.00 Uhr

### Theater

**La cage aux folles**

Musical von Jerry Herman  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

### Film

**Die üblichen Verdächtigen**

R: Bryan Singer (USA 1995), 20.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

**Dead man (OmU)**

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

## 9.di

### Konzert

**Trudy Lynn**

First lady of Soul and Blues from Texas  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**Dupont Singer's**

Gospelkonzert  
Alte Kirche, Romanshorn

### Theater

**Der Meteor**

Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

### Disco-party

**Mr. Spock bringt:**

**Hip Hop Nacht**

mit Mc René, DJ Mirco und F.A.B.  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

**HipHop-Night: Mc René, DJ Mirco und F.A.B.** Die freakigen Jungs aus Bremen, bringen den HipHop rau und ungeschliffen mit Einflüssen von Punk über! Also, kein seichtes Techtel-Mechtel, sondern HipHop erster Güteklasse. Donnerstag, 9. April, Grabenhalle SG, Türöffnung 19.00 Uhr

## 10.mi

### Konzert

**Trio Améthiste**

Casino Gesellschaft  
Casino Herisau

**OFFA-Rock-Nacht.** Die Bündner May Day, die mit «Abduldalilal» derzeit die Hitparaden stürmen, sind die Headliner an der OFFA-Rock-Nacht. Mit dabei sind ausserdem die St. Galler Posh People, Daddys Cosset und Loge. Freitag, 12. April, Olmahalle 12, 20.00 Uhr

### Theater

**Alpenglühén**

von Peter Turrini  
Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

**Schneller Wohnen**

Komödie von Silvio Huonder  
Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

**Les Hommes du Port**

R: Alain Tanner (CH 1995)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

### Diverses

**Gestresstes Wild**

Öffentliche Führung  
Naturmuseum SG, 18.30 Uhr

**Zirkus Knie**

Gastspiel  
Hafenareal, Kreuzlingen, 20.00 Uhr

**Märchen Festival**

... und so leben sie noch heute  
Eröffnung der Ausstellung mit der Märchenforscherin Dr. Sabine Wienker  
Ersparnisanstalt der Stadt SG, 19.00 Uhr

## 11.do

### Konzert

**James «Blood» Ulmer's Blues Experience (USA)**

«Unlimited guitar power between Hendrix and Jazz»  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**4. Sinfoniekonzert Reihe C**

Sinfonieorchester SG,

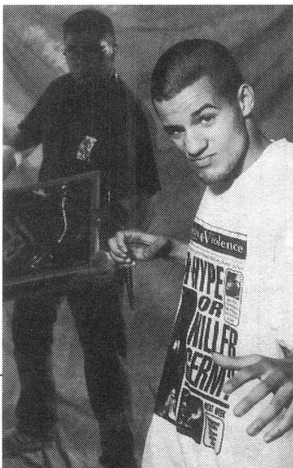
Jiri Kout (Leitung),

Bettina Boller (Violine)

Werke von C.M. von Weber,

W.A. Mozart, J. Brahms

Tonhalle SG, 20.00 Uhr



**Dicky Williams (USA)**

Kultlegende der Deep-Soul und Blues Fans  
Skihütte Oberwangen TG, 20.30 Uhr

**F.A.B. & Mc René**

Kammgarn Schaffhausen

### Theater

**Alpenglühén**

von Peter Turrini  
Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

### Film

**Les Hommes du Port**

R: Alain Tanner (CH 1995)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

**Heavenly Creatures**

Gastspiel  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

**Rauliens Revier**

Dokumentarfilm  
R: Alice Agneskirchner (D 1994)  
Zebra-kommunales Kino Konstanz, 20.00 Uhr

### Diverses

**Zirkus Knie**

Gastspiel  
Hafenareal, Kreuzlingen, 15.00 und 20.00 Uhr

## 12.fr

### Konzert

**Kixx, feat. Jim Menessis**

New Yorker Free Art Rock  
Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

**OFFA-Rocknacht**

Posh People, Loge, Daddys Cosset,

May Day

Vorverkauf: Tel. 155 62 66  
Olmahalle 12, 20.15 Uhr

**Astoria Underground**

Blues und funky Rock  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

**Louisiana Red**

Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

**Die Regierung**

Improvisierte Musik, esoterische  
Spährenklänge, Ländlerweisen oder Blues  
Rest. Frohsinn, Weinfelden, 20.30 Uhr

**Pierre-Luc Vallet Trio**

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», 21.00 Uhr

**Peter Schärli (USA/CH)**

Don't change your hair for me  
Vocal-Jazz

fabrigli Buchs, 20.00 Uhr

**5. Sinfoniekonzert Reihe B**

Sinfonieorchester SG, Jiri Kout (Leitung),

Bettina Boller (Violine)

Werke von C.M. von Weber, W.A.

Mozart, J. Brahms

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

**Ear**

Kaserne, Winterthur  
**Osterfestspiel Harfenkonzert**  
Gemeindezentrum, Rehetobel

### Theater

**Alpenglühén**

von Peter Turrini  
zum letzten Mal  
Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

**Linie 1**

Über Leben und Überleben in einer  
Grossstadt

**Musical von Volker Ludwig**

Stadtheater SG, 20.00 Uhr

**Ypsilon**

die Lufthunde mit dem neuen Programm  
Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr

**Der Zigeunerbaron**

Operette in 3 Akten, nach M. Jokals  
Erzählung von J. Schnitzler

Nationaloper Sofia

Stadtheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

**Café fertig**

von Kathrin Brenk  
eine Conférence mit Liedern  
Theater am Stadgarten Winterthur,  
22.30 Uhr

**Josef Lang, k.u.k. Scharfrichter**

Ein Monodrama von G. Dorfer und  
A. Zettel  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

### Film

**Schlaraffenland**

Schweizer Premiere

R: Felix Tissi (CH 1995)

KinoK SG, 20.00 und 22.00 Uhr

**Heavenly Creatures**

R: Peter Jackson  
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

**Dead man (OmU)**

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995), 20.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

**Die üblichen Verdächtigen**

R: Bryan Singer (USA 1995), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Lesung

**Hans B. Hobi**

Der Sarganser Mundartautor liest aus  
seinem neuen Buch «Ufem Bäarg»  
Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr

### Disco-party

**House Giants vol. 1**

**George Morel (NY),**

**Erick «More» Morillo (NY)**

(Reel 2 Reel), Tony Big (Couleur 3),  
Mirkolino (Resident Space)

Discothek Space, SG, 21.30 Uhr

**Reggae Party**

Remise Wil



50 000 Discounttarife,  
alles Linienflüge.

Retourtarife ab Schweiz,  
zum Beispiel:

**Rund um die Welt**

Ab Fr. 1770.- (hundert Nord-  
und Südroutenvarianten)

**Asien**

Bangkok	820	
Beijing	1030	960 <sup>J24</sup>
Bombay	960	890 <sup>J24</sup>
Colombo	850	690 <sup>J23</sup>
Delhi	960	890 <sup>J24</sup>
Hanoi	1260	989 <sup>J24</sup>
Hongkong	1020	
Jakarta	1090	980 <sup>J25</sup>
Kathmandu	1140	960 <sup>J24</sup>
Kuala Lumpur	870	
Manila	1210	1040 <sup>J24</sup>
Saigon	1140	980 <sup>J25</sup>
Singapore	1020	980 <sup>J25</sup>
Tokyo	1125	

**Australien/Neuseeland  
Südsee**

Auckland	1765	1690 <sup>J25</sup>
Brisbane	1340	1590 <sup>J25</sup>
Darwin	1260	
Fidschi	1765	
Melbourne	1590	1540 <sup>J26</sup>
Perth	1340	
Sydney	1590	

**USA/Kanada**

Anchorage	1340	
Chicago	750	595 <sup>J24</sup>
Honolulu	1430	1190 <sup>J24</sup>
Los Angeles	840	825 <sup>J24</sup>
Miami	750	695 <sup>J24</sup>
Montreal	640	595 <sup>J24</sup>
New York	595	
San Francisco	840	825 <sup>J24</sup>
Toronto	750	595 <sup>J24</sup>
Vancouver	1080	899 <sup>J24</sup>

**Zentralamerika und  
Karibik**

Cancún	985	880 <sup>J24</sup>
Guatemala	1340	1230 <sup>J24</sup>
Havanna	1260	1060 <sup>J24</sup>
Mexico City	990	860 <sup>J24</sup>
S. José, C. Rica	1170	

**Südamerika**

Bogotá	910	
Buenos Aires	1195	1180 <sup>J24</sup>
Caracas	910	
Lima	1570	1280 <sup>J24</sup>
Quito	1125	1050 <sup>J24</sup>
Recife	1160	1120 <sup>J24</sup>
Rio de Janeiro	960	
Santiago Ch.	1320	1090 <sup>J24</sup>

**Afrika**

Antananarivo	1375	1190 <sup>J24</sup>
Casablanca	598	
Harare	1080	970 <sup>J23</sup>
Johannesburg	1070	960 <sup>J23</sup>
Kapstadt	1290	1130 <sup>J24</sup>
Kilimanjaro	1150	
Nairobi	850	860 <sup>J23</sup>

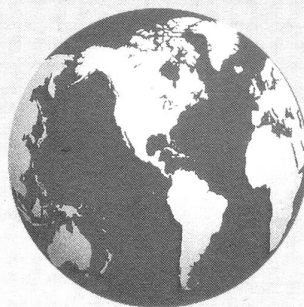
J = Jugendtarif bis 24/25/26 Jahre  
Tarifänd. vorbehalten, Stand Feb. 96

**Nr. 1 für Billigflüge weltweit**  
**GLOBETROTTER**  
TRAVEL SERVICE

Zürich:	Rennweg 35	Tel. 01-211 77 80
Bern:	Neuengasse 23	Tel. 031-312 11 21
Basel:	Falknerstr. 4	Tel. 061-261 77 66
Luzern:	Unter der Egg 10	Tel. 041-410 88 44
St. Gallen:	Merkurstr. 4	Tel. 071-222 82 22
Winterthur:	Stadthausstr. 65	Tel. 052-212 14 26
Baden:	Bahnhofstr. 14	Tel. 056-221 52 16
Thun:	Bälliz 61	Tel. 033-27 37 37

Seit 20 Jahren das unabhängige Reise-Info-Zentrum und  
die Billigflug- und Baukastenreise-Experten:

**Wir vom GLOBETROTTER-Team  
haben uns auf die ganze**



**spezialisiert. Und zwar gründlich.**

Unsere Stärken sind die langjährige Reise- und Berufserfahrung  
sowie die kompetente Beratung für Individualreisen durch  
welterfahrene Reise-Profis.

Unentbehrlich für chronisch oder akut Fernwehkranken ist das  
GLOBETROTTER-Info-Trio. Die 3 Publikationen bieten viel Inspiration  
und enthalten eine Fülle wertvoller Informationen und Diskussionen,  
Bildreportagen, News & Tips sowie Hunderte von Privatannoncen  
(z.B. Reisepartnersuche, Rendez-vous, Wohnen, Jobs u.a.m.).

**G U T S C H E I N**  
für eine Gratis-Probennummer des GLOBETROTTER-Magazins  
inkl. TICKET-INFO und TRAVEL-INFO

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: GLOBETROTTER, Merkurstrasse 4, 9001 St. Gallen  
oder Telefon 071-222 82 22, Fax 071-227 39 75

Scissors icon

**GLOBETROTTER**  
Die Entdeckungsreisenden

# 13.sa

## Konzert

### Lombego Surfers

Garagen-Rock'n'Roll aus der Schweiz  
supp. act.: The Feebles  
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

### B-Goes

Sensible Songs  
Rest. Engel, SG, 20.30 Uhr

### Exile Society & Triple X (USA)

«4 suburban rapper meet a jazz quartet»  
Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

### Louisiana Red

Stop Fischenthal, 21.00 U

### Lazy Poker Blues Band

Dynamischer, erdiger Blues  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### Hillbilly Headhunters

Rock a billy  
Remise Wil, 22.00 Uhr

### Michael von der Heide

Chanson-concert  
Restaurant Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

### Odd'n'Acoustic

Rest. Bären, Rapperswil, 21.00 Uhr

## Theater

### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell  
gespielt von der St. Galler Bühne  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Drei grosse Frauen

Schauspiel von Edward Albee  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Die Wildente

Schauspiel von Henrik Ibsen  
für Jugendliche ab 15 Jahren und ihre  
Erwachsene  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
19.30 Uhr

### Der Zigeunerbaron

Operette in 3 Akten, nach M. Jokals  
Erzählung von J. Schnitzler  
Nationaloper Sofia  
Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

### Nathan der Weise

von G. E. Lessing  
Premiere  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

## Film

### Touch of Evil

R: Orson Welles (USA 1957),  
KinoK SG, 19.00 Uhr

### Schlaraffenland

R: Felix Tissi (CH 1995),  
KinoK SG, 21.00 Uhr

### Escape from New York

R: John Carpenter (USA 1981), 23.00 Uhr  
KinoK SG

### Gerhard Meier – Die Ballade vom Schreiben

R: Friedrich Kappeler  
Kino im Assel-Keller, Schönengrund,  
20.15 Uhr

### Heavenly Creatures

R: Peter Jackson  
TaKino, Schaan, 20.00 und 22.00 Uhr

### Die üblichen Verdächtigen

R: Bryan Singer (USA 1995), 20.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Dead man (OmU)

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

## Diverses

### Festival di San Gallo

Gesangs Talentwettbewerb  
Vorverkauf: Roxy-Bar Tel.: 071 223 14 12,  
Reisebüro Wasteels Tel.: 071 223 24 41  
Tonhalle SG, 19.30 Uhr

## Night of fun & fashion

Wahl der Miss Ostschweiz  
Vorverkauf: Tel. 155 62 66  
Olma Halle 12, 20.15 Uhr

# 14.so

## Konzert

### Jazz-Matinee

### The Tremble Kids

Theater am Stadtgarten Winterthur,  
10.30 Uhr

### Osterfestspiel Glasharfenensemble

Evang. Kirche, Rehetobel

## Theater

### Aida

Oper von Giuseppe Verdi  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Die Wildente

Schauspiel von Henrik Ibsen  
für Jugendliche ab 15 Jahren und ihre  
Erwachsene  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
19.30 Uhr

### Kunst

Eine Männerkomödie  
von Yasmina Reza  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

## Film

### A Litany For Survival:

The Life & Work of Audre Lorde  
R: A. Griffin/M. Parkerson (CH 1995),  
KinoK SG, 19.00 Uhr

### Les Hommes du Port

R: Alain Tanner (CH 1995), 21.00 Uhr  
KinoK SG

### Heavenly Creatures

R: Peter Jackson  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

### Rauliens Revier

Dokumentarfilm  
R: Alice Agneskirchner (D 1994)  
Zebra-kommunales Kino Konstanz,  
21.00 Uhr

## Vernissage

### Kathrin Kummer (SG)

### Valentin PH Hauri (ZH)

Malerei  
Finissage  
Forum Union, Goldach

### B-Goes. Dieses Quartett spielt sensible

Songs mit einer Prise «New Orleans».  
Feinsäuberliche Arrangements, coole  
Gitarrensounds.

Samstag, 13. April, Rest. Engel SG,  
20.30 Uhr

Sonntag 28. April, Albani Winterthur,  
20.30 Uhr

## Diverses

### Talk im Theater

### Einführung «Cinderella»

Stadttheater SG, Foyer, 11.00 Uhr

# 15.mo

## Theater

### Animal Farm (english)

von George Orwell  
The American Drama Group Europe,  
Munich  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

## Film

### Montagskino

### Les Hommes du Port

R: Alain Tanner (CH 1995)  
KinoK SG, 20.00 Uhr

### Dead man (OmU)

R: Jim Jarmusch (USA/D 1995),  
Zebra-kommunales Kino Konstanz  
20.00 Uhr

### Die üblichen Verdächtigen

R: Bryan Singer (USA 1995), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

# 16.di

## Konzert

### Pete Scowther

Wolfsberg, Ermatingen,  
20.00 Uhr

### Apparatschik (Berlin)

Russische Volksmusik  
von gnadenlosen Polkas bis hin zu  
herzerweichenden Liebesliedern  
Kulturladen Konstanz,  
21.00 Uhr

## Theater

### Così fan tutte

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Ein ungleiches Paar

Komödie von Neil Simon  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

### Tage der freien Gruppe

Stadttheater SG, Studio,  
20.15 Uhr

## Diverses

### Märchen Festival

### Geld, Gold und Glück im Märchen

Erzählerin Inge von der Crone  
Ersparnisanstalt der Stadt SG

# 17.mi

## Konzert

### Long John Baldry (GB,CA)

Blues Rock  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Andy Scherrer Trio feat.

Alice Day (voc)

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», 21.00 Uhr

## Theater

### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Les Flo(un)ambules

Skidding/Der Fuss auf der Seife  
Patronat Kellerbühne  
Olma Halle 12, 20.15 Uhr

### La vida breve/Cavalleria rusticana

de Falla/Mascagni  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

### Tage der freien Gruppe

Stadttheater SG, Studio, 20.15 Uhr

### Ein ungleiches Paar

Komödie von Neil Simon  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

### Die Räuber

von Friedrich Schiller  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

## Film

### Aurelia Steiner – Vancouver

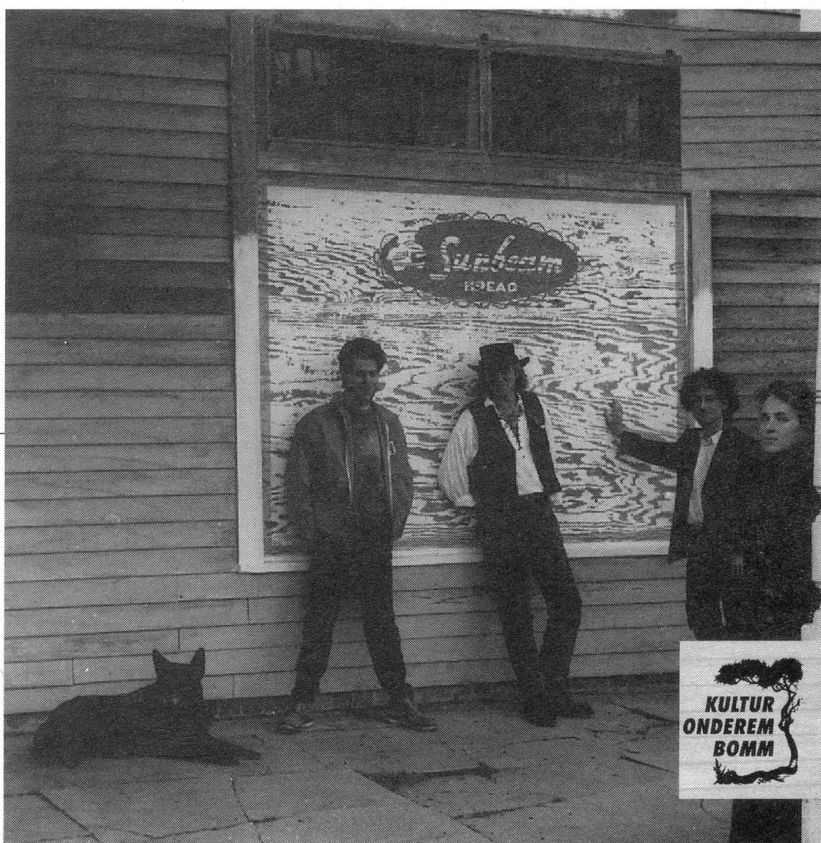
### Aurelia Steiner – Melbourne

R: Marguerite Duras (F 1979)  
KinoK SG, 20.30 Uhr

## Vortrag

### Heilkräuter und Heilwurzeln

ihre Anwendung und Wirkung  
Referent: Augustin Condrau  
Hotel Ekkehard, SG, 19.30 Uhr



KULTUR  
ONDEREM  
BOMM

## 18.do

### Konzert

#### Stiller Has

Moudi – Tour

Gasthof zu Tanne, Bauma, 20.20 Uhr

#### Jazz nebed de Landstross

##### Diana Krall Trio (Can)

eine kräftige Stimme mit speziellem Timbre

Reservationen: Tel. 071 931 23 47

Gasthaus Bären, Speicherschwendli, 20.00 Uhr

**Stiller Has.** Der einzige Auftritt der Berner Kultband in der Ostschweiz im Quartett und mit ihrer neuen CD «Moudi!» Mehr Infos im Demnächst im hinteren Teil dieses Magazins.  
Freitag, 19. April, Casino Herisau, 20.30 Uhr

### Affront Perdu

Bo Wiget (Cello), Martin Gantenbein (Schlagzeug) und Luigi Archetti (Gitarre)  
Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr

### 7. Kammermusik-Konzert

#### Röhn Trio

Werke von L. van Beethoven, S. Tanejev, J. Brahms  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### La cage aux folles

Musical von Jerry Herman  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

#### Tage der freien Gruppe

Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

#### Nora

Wiederaufnahme Eigenproduktion  
2. Teil der Trilogie nach Henrik Ibsen  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Ein ungleiches Paar

Komödie von Neil Simon  
Theater am Stadtgarten Winterthur, 20.00 Uhr

#### Die Räuber

von Friedrich Schiller  
Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

#### Les Hommes du Port

R: Alain Tanner (CH 1995)

KinoK SG, 20.30 Uhr

#### Prospero's Books

R: Peter Greenaway  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Töpfern für Kinder

mit E. Krämer  
Verein Dachatelier

## 19.fr

### Konzert

#### Stiller Has

Moudi – Tour

Vorverkauf: Anzeiger Ticket Center,

Tel. 071 272 62 13

Casino Herisau, 20.30 Uhr

#### Rag Mama Rag und Bluesiana

Schweizer Rock und Blues  
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

### May Day

Bündner Mundart-Rock stürmt die Hitparade

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

#### over Lover

Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

#### Passengers (Berlin)

Indie/Gothic

Remise Wil, 22.00 Uhr

#### Ivan Yscher Quartett

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», 21.00 Uhr



### Musig i de Moststube

#### Blues-Night

Vorverkauf: Tel. 155 62 66

Olma Halle 12, 20.15 Uhr

### Theater

#### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Engel in Amerika

Gastspiel

Stadtheater SG,

20.00 Uhr

#### Schön aber wahr

Bloody Mary

Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

#### Ein ungleiches Paar

Komödie von Neil Simon

Theater am Stadtgarten Winterthur,

20.00 Uhr

#### Die Räuber

von Friedrich Schiller

Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Josef Lang, k.u.k. Scharfrichter

Ein Monodrama von G. Dorfer und A. Zettel

Werkstatt Inselgasse, Konstanz,

20.00 Uhr

### Film

«Der Dicke und der Dünne», «Das Duell», und «Zwei Männer und ein Schrank»

Live-Konzert: Affront perdu

das Westschweizer Trio vertont drei

Kurzfilme von Roman Polanski:

KinoK SG, 21.00 Uhr

### The Cook, the Thief, the Wife and her Lover

R: Peter Greenaway, 20.00 Uhr

TaKino, Schaan, 22.00 Uhr

#### Prospero's Books

R: Peter Greenaway

TaKino, Schaan, 22.00 Uhr

#### Ed Wood (OmU)

R: Tim Burton (USA 1994),

20.00 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Eugen

«cool und aber auch sexy»

supp. Act: Former Franks

Grabenhalle, St. Gallen, 21.00 Uhr

#### Pink Bamboo

Rock, Latin

Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

#### Les reines prochaines

Anschliessend Disco

Altes Kino, Mels, 20.30 Uhr

#### Girlandia

Irischer Folk

Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

#### Vollgas

Rock Pub Bädli, Herisau

#### Hot Bar BQ

Jazz und Ambiente

Restaurant Traube, Bazenheid, 20.00 Uhr

#### I Cantimanchi tre

Hauptstr. 88 Hinterhaus, Kreuzlingen,

20.00 Uhr

#### Acapickels

Die Frauen Heartchor Band der Schweiz

TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Appenzell trifft Flamenco

Alder Buebe

Olma Halle 12, 20.15 Uhr

#### Gregorianik-Konzert

Dichtung und Musik des 9. Jahrhunderts

aus dem Kloster SG

Kathedrale SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Cinderella

Ballett von T. Schilling, Musik von S.

Prokofjew

Premiere

Stadtheater SG, 19.30 Uhr

#### Schön aber wahr

Bloody Mary

Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

#### Die Räuber

von Friedrich Schiller

Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Zelig

R: Woody Allen (USA 1982), 22.15 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Disco-party

#### Ministry of Sound

She DJ Heaven (UK),

She DJ Fellatio (UK)

Discothek Space, SG, 21.30 Uhr

### Vortrag

#### Biblische Welt – Fragen von heute

Referent: Pfr. W. Powischer

Bleichesäli Kurzrickenbach,

20.00 Uhr

### Vernissage

#### Afri Karibik

#### Tinga Tinga

Moderne Quadratmalerei aus Tansania

Eröffnung der Ausstellung

Einführung und Afro-Disco mit Dr.

Wolfgang Bender

Kunsthalle SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### C & A Modeschau

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

#### Märchen Festival

#### Frauenmärchen – Märchenfrauen

Erzählerin Silvia Studer-Frangi

Ersparnisanstalt der Stadt SG

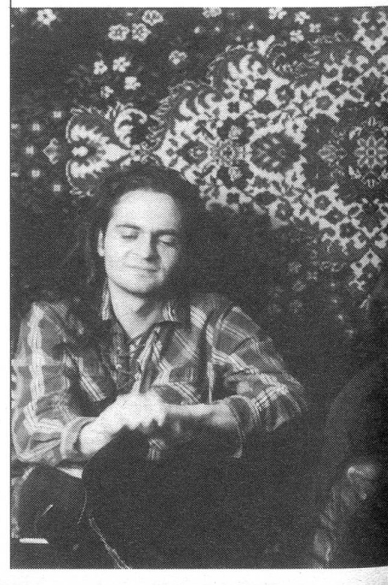
## 20.sa

### Konzert

#### Loge

anschliessend Party Funky-Night

Remise Wil, 21.00 Uhr



## Ein kunstseidenes Mädchen

Eine kleine Sehnsucht von Irmgard Keun  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

## Film

### Schlaraffenland

R: Felix Tissi (CH 1995), KinoK SG

KinoK SG, 19.00 und 21.00 Uhr

### Escape from New York

R: John Carpenter (USA 1981), 23.00 Uhr

KinoK SG

### Prospero's Books

R: Peter Greenaway, 20.00 Uhr

TaKino, Schaan, 22.00 Uhr

### The Cook, the Thief, the Wife and her Lover

R: Peter Greenaway

TaKino, Schaan, 22.00 Uhr

### Zelig

R: Woody Allen (USA 1982), 20.00 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Ed Wood (OmU)

R: Tim Burton (USA 1994), 22.15 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz

## Disco Party

### Prince Dance Night

Perlen von Prince und Anverwandten

DJ Eric Facon, Radio DRS

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

## Vortrag

### St. Gallen als Zentrum liturgischer Dichtung und Musik

Neue Erkenntnisse zum 9. und 10.

Jahrhundert

Referent: Prof. Dr. Wulf Arlt

Musiksaal des Klosters SG, 19.00 Uhr

## 21.so

## Konzert

### Keiser Twins

Funky Groove mit Top-Musikern

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Acapickels

Die Frauen Heartchor Band der Schweiz

TaK, Schaan, 20.00 Uhr Orgelmusik zur

### Mittagszeit

mit Albert Schweitzer und Walter

Tschäppätt (Orgel)

Kirche St. Laurenzen, SG, 11.15 Uhr

### Chor- und Orgelkonzert

Evng. Kirche Roggwil, 17.00 Uhr

## Theater

### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne

Kellerbühne SG, 14.30 Uhr

### Così fan tutte

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart

Stadtheater SG, 19.30 Uhr

### Schön aber wahr

Bloody Mary

Stadtheater SG, Studio, 20.15 Uhr

*Eugen sind mit ihrer neuen Platte cool (und aber auch sexy) unterwegs.*

*Mehr Infos im Demnächst im hinteren Teil dieses Magazins.*

*Samstag, 20. April, Grabenhalle SG, 21.00 Uhr, supp. Act: Former Franks*

## Reise in den Winter

von Yasmina Reza

Gastspiel des Landestheater Tübingen

Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

## Film

### Matinée: Signers Koffer

R: Peter Liechti (CH 1995),

KinoK SG, 11.00 Uhr

### Touch of Evil

R: Orson Welles (USA 1957),

KinoK SG, 19.00 Uhr

### Aurelia Steiner – Vancouver

Aurelia Steiner – Melbourne

R: Marguerite Duras (F 1979), 21.00 Uhr

KinoK SG

### Prospero's Books

R: Peter Greenaway

TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

### Zelig

R: Woody Allen (USA 1982), 21.00 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz

## Konzert

### Steps '96

Grupo Corpo

Brasil, Tanztheater

Theater am Stadtgarten Winterthur,

19.30 Uhr

## Diverses

### Talk im Theater

Frauenreihe 6: Anna Seghers

Stadtheater SG, Foyer, 11.00 Uhr

## 22.mo

## Konzert

### Belladonna

«All women band plays Funk, Soul, Rock»

Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Daddy's Cosset

Experimentierfreudige Stilhüpfer mit

eigenem Sound

Pferdestall in Wildhaus

## Theater

### Aida

Oper von Giuseppe Verdi

Stadtheater SG, 19.30 Uhr

### Nathan der Weise

von G. E. Lessing

Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

## Film

### Ed Wood (OmU)

R: Tim Burton (USA 1994), 20.00 Uhr

### Zelig

R: Woody Allen (USA 1982), 22.15 Uhr

Zebra-kommunales Kino Konstanz



## Konzert

### Urs Riehle

liest aus seinem Roman «Der weisse

Chauffeur»

Buchhandlung Comedia,

20.00 Uhr

## 23.di

## Konzert

### Bob Kerr and His Whoope Band

6 Spitzenmusiker präsentieren eine

verrückte Mischung von den 20igern bis

zu den 90igern

TaK, Schaan,

20.00 Uhr

## Theater

### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Linie 1

Über Leben und Überleben in einer

Grossstadt

Musical von Volker Ludwig

Stadtheater SG, 20.00 Uhr

### Als Schlemihl nach Warschau ging

Theater der Puppen, Menschen und

Schatten aus der Welt des Ostjudentums

für Kinder ab 6 Jahren und Erwachsene

Rössli Mogelsberg,

20.15 Uhr

### Die Räuber

von Friedrich Schiller

Stadtheater Konstanz,

20.00 Uhr

## Vortrag

### Gute Pflege – was heisst das?

Referenten: Ruedi Mouron

und Cornelia Schmidli

Kantonsspital SG, Haus 21,

20.15 Uhr

## Diverses

### Lehrerhock zu «Am Fenster des

Abendkönigs»

Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,

17.30 Uhr

## 24.mi

## Konzert

### Raw Stylus (GB)

Acid-Jazz-Funk-Soul

Albani Winterthur,

20.30 Uhr

### Flaco Jimenez

Spielboden Dornbirn,

20.30 Uhr

### River House Jazzband

Hotel Kurhaus Bad, Walzenhausen

## Theater

### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Linie 1

Über Leben und Überleben in einer

Grossstadt

Musical von Volker Ludwig

Stadtheater SG, 20.00 Uhr

### Die Stühle

von Eugène Ionesco

Gastspiel Theater 58 Zürich

Theater an der Grenze,

20.15 Uhr

### Die Räuber

von Friedrich Schiller

Stadtheater Konstanz,

15.00 und 20.00 Uhr

## Film

### Aurelia Steiner – Vancouver

Aurelia Steiner – Melbourne

R: Marguerite Duras (F 1979)

KinoK SG, 20.30 Uhr

## Disco Party

### Men Strip Show

Internationale Topmodels

Eintritt nur für Frauen

mit anschliessender House After Hour

Discothek Space, SG,

21.30 Uhr

## Vortrag

### Musikerziehung zwischen Freiheit

und Zwang

Elternvorum

Zentrum Bären, SG,

20.00 Uhr



# C'est le ton qui fait la musique...



Beschallungssysteme  
vom Feinsten –  
seit über 10 Jahren.



**R+R SonicDesign AG**

Walenbüchelstrasse 21  
CH-9001 St.Gallen  
Telefon 071/278 72 82  
Fax 071/278 72 83

# Liberty Campus

## StudentIn müsste man sein.

Ihre SBG erklärt Ihnen gerne, warum das neue Kontopakett Liberty Campus bei Ihrer Ausbildung Schule macht.

Wir machen mit.



## 25.do

### Konzert

#### 7. Sinfoniekonzert Reihe A

mit Pierre Amoyal (Violine)  
Werke von Bernstein, Saint-Saëns,  
Mendelssohn  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Ein bescheidenes Erbe

Naturschutz-Film im Auftrag des Vereins  
«Pro Riet Rheintal»  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Medea

Ein Koreodrama von Nada Kokotovic  
Einführung im Foyer: 19.00 Uhr  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Kindertheatertage in der

#### Spiegelhalle

#### Am Fenster des Abendkönigs

für Zuschauer ab 6 Jahren  
Junges Theater Konstanz  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
17.00 Uhr

### Film

#### Touch of Evil

R: Orson Welles (USA 1957)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

#### Der Blick des Odysseus

R: Theo Angelopoulos  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

### Konzert

#### Steps '96

#### Peter Pucci plus dancers

aus New York  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Steps '96

#### Modern Dance Company, Zimbabwe

Tumbuka

Theater am Stadtgarten

Winterthur, 20.00 Uhr

### Vortrag

#### Heilkraft in sich selbst finden

Referent: Frau Dr. E. Müller-Kainz  
Kantonsschule am Brühl, SG, 20.00 Uhr

**Madonna HipHop Massacker.** Die Berliner Band unterstützt ihren freudigen Gitarrenrock mit Drumcomputer und produziert so einen mitreissenden Sound zum «abspace».  
Freitag, 26. April, Grabenhalle SG, ab 20.30 Uhr

## 26.fr

### Konzert

#### Madonna Hip Hop Massacker

«British Industrial-Funk-Metal / Kicking Northern Irish Guitar-Pop»  
Grabenhalle, SG, 21.00 Uhr

#### Betty Legler

Aula Gringel, Appenzell

#### Crazy Gods of Endless Noise /

#### Joyrider

Schön schräge Chansons, à la française  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Frühling in St. Gallen

Leichte Klassik im Konzertsaal  
mit der Südwestdeutschen Philharmonie  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Frühstück im Bett

Dialektkomödie von J. Popplewell  
gespielt von der St. Galler Bühne  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### La cage aux folles

Musical von Jerry Herman  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Arbeit, fertig, los**  
Theaterstück von studierten  
Langzeitarbeitslosen  
Kirchgemeindehaus Lindebühl, 20.00 Uhr

#### «Espre??e»

Thomas C. Breuer  
Altes Zeughaus Herisau

#### Kathrin Brenk

«Café fertig»  
Theater am Stadtgarten, Winterthur,  
22.30 Uhr

#### Schneller Wohnen

Komödie von Silvio Huonder  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Josef Lang, k.u.k. Scharfrichter

Ein Monodrama von G. Dorfer und  
A. Zettel

Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

#### Kindertheatertage in der

#### Spiegelhalle

#### Jason oder der linke Propellerflügel

#### ist kaputt

für Zuschauer ab 6 Jahren  
Helios Theater Köln  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Film

#### Schlaraffenland

R: Felix Tissi (CH 1995),  
Kinok SG, 20.00 Uhr

#### Touch of Evil

R: Orson Welles (USA 1957), 22.00 Uhr  
Kinok SG

#### Der Blick des Odysseus

R: Theo Angelopoulos  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

#### Die grosse Ed Wood-Nacht

#### Ed Wood (OmU)

R: Tim Burton (USA 1994),  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

20.00 Uhr

#### Plan 9 from outer Space

R: Edward D. Wood Jr. (USA 1956),  
Zebra-kommunales Kino Konstanz  
22.15 Uhr



#### Bride of the monster

R: Edward D. Wood Jr. (USA 1955),  
24.00 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Konzert

#### Pagliaccia

Poesie und Perfektion mit Monique  
Schnyder's «1-Frau-Tanz-Clown-Solo»  
fabrigli Buchs, 20.00 Uhr

### Disco-party

#### Sound System

DJ Hamstar/Guldi  
Remise Wil, 22.00 Uhr

**PiggNigg** stellt ihr brandneues Programm «Amerika» vor, welches noch dieses Jahr auf CD veröffentlicht wird. Erstaunlich ist die Kraft und Energie, welche von ihrem recht akustischen Set ausgeht: Intensiv, voller Leidenschaft und auf St. Gallerdeutsch...  
Samstag, 27. April, Stadttheater SG,  
20.15 Uhr

### Offizielle Eröffnung

mit musikalischen Überraschungsgästen  
Kulturladen Konstanz, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Märchen Festival

#### Kindheit und Märchen in der

#### zeitgenössischen

#### deutschsprachigen Lyrik

Erzählerin Margrit Vogler  
Ersparnisanstalt der Stadt SG

#### Dart Turnier (Elektr. 301)

Anmeldungen im Stop  
Startgeld: 15.- sFr. pro Person  
Stop Fischenthal, 19.00 Uhr

## 27.sa

### Konzert

#### 3. Nachwuchsband-Rock-Festival

#### Starglow Energy

Monumental-Rock wie annodazumal in  
den wilden siebziger Jahren  
Aula Gringel, Appenzell, 21.00 Uhr

#### Aeon

CH-Rock  
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

#### Count Basic (A)

Acid-Jazz  
Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

#### Low Budget Screamer

Rock  
Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

#### Toggenburger Rocknacht

Buster No / Spike / Ms. Moneypenny  
Remise Wil, 21.30 Uhr



### Die Wildlinge

Rest. Sternen, Wil, 20.00 Uhr  
**Didgeridoo & Dreamtime Pipe**  
das Blasinstrument der australischen  
Ureinwohner mit Matthias Müller  
Kirche St. Mangen, 20.30 Uhr  
**Musik für zwei Orgeln**  
mit Jürg Brunner und Karl Raas  
CD-Vorstellung, freier Eintritt  
Chorraum Kathedrale SG, 19.15 Uhr  
**Landsgemeinde Ständchen**  
mit dem Musikverein  
Postplatz, Speicher

### Theater

#### Frühstück im Bett

#### Dialektkomödie von J. Popplewell

gespielt von der St. Galler Bühne  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Così fan tutte

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Abendstunde im Spätherbst und

#### Nächtliches Gespräch mit einem

#### verachteten Menschen

von Friedrich Dürrenmatt  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Das Kind im Mann

gespielt vom Clown-Mime-Cabarettisten  
Olli Hauenstein

Turnhalle Sommeri, 20.15 Uhr

#### Der Wildschütz

Komische Oper von Albert Lortzing  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
19.30 Uhr

#### Schneller Wohnen

Komödie von Silvio Huonder  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Kunst

Eine Männerkomödie  
von Yasmina Reza  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20.00 Uhr

#### Kindertheatertage in der Spiegelhalle

#### Neben an – eine kleine Oper

für Zuschauer ab 8 Jahren  
Landestheater Tübingen  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Film

#### Schlaraffenland

R: Felix Tissi (CH 1995),  
Kinok SG, 19.00 und 21.00 Uhr

#### Escape from New York

R: John Carpenter (USA 1981), 23.00 Uhr  
Kinok SG

#### Der Blick des Odysseus

R: Theo Angelopoulos  
TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

#### 3. Konstanzer Amateurfilmfestival

#### Die Filme

mit anschließender Preisverleihung  
Zebra-kommunales Kino Konstanz, 14.00 Uhr

KULTUR  
ONDEREM  
BOMM

# OFFFA ROCKNACHT

Freitag 12. April '96,  
20 Uhr, Olmahalle 12,  
St.Gallen, Eingang H

**MAY DAY** special guest  
**DADDY'S COSSET**  
**LOGE**  
**POSH PEOPLE**

Vorverkauf: Musik Hug, BRO Records, sowie in  
den Geschäftsstellen der Schweizerischen  
Bankgesellschaft in St.Gallen, St.Gallen Neudorf,  
Wittenbach, Wil, Wattwil, Gossau, Au, St.Margethen,  
Buchs, Heerbrugg, Altstätten, Rorschach, Arbon,  
Herisau und Flawil. Mit der SBG-Jugendkarte Fr. 5.-  
Ermässigung (nur bei der SBG).  
Tickets per Telefon 155 62 66

pop drom

DAS GELBE KONTO.  
DIE POST

KULTUR  
ONDEREM  
DOMM

SBS  
Schweizerische  
Bankgesellschaft

Poesie beginnt  
dort,  
wo Tendenz ist.  
Sagte  
Majakowskij.  
Wir sind  
tendenziös.

Text und mehr Schlosserstrasse 12, 9000 St. Gallen, Tel. 071-260 21 41, Fax 071-260 21 45

**Z RECORDS**  
Torstr. 25 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 12 92

## Maximal • Individuell

CDs, LPs, MCs, Videos,  
Mini Disc, DAT,  
T-Shirts,  
Raritäten, Occasionen,  
USA-Bestellungen  
und -Importe,  
CDs: 12.-, 15.-, 21.50, 29.50  
LPs: 9.-, 12.50, 19.50, 21.50  
MCs: 12.50, 20.-, 22.50

## 28.so

### Konzert

#### B-Goes

Sensible Songs aus New Orleans  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Wayne Kramer

war Gitarrist der legendären MC5  
brillanter, melodischer Punkrock  
Kulturladen Konstanz, 21.00 Uhr

#### nix bezw. alles ist ganz einfach

Texte, Töne, Improvisationen  
mit Fred Kurer (Texte),  
Urs C. Eigenmann (Klavier)  
Restaurant Rössli, Mogelsberg, 11 Uhr

#### Markus Jeroch

Spielboden, Dornbirn, 20.00 Uhr  
**Frühjahrskonzert der Stadtmusik SG**  
Eintritt frei  
Tonhalle SG

#### St. Galler Kammerchor / Ensemble

#### Ad Fontes

Klosterkirche Münsterlingen,  
16.00 und 20.00 Uhr

#### Kirchenkonzert

mit dem kath. Kirchenchor  
St. Pelagiuskirche, Bischofszell

### Theater

#### La cage aux folles

Musical von Jerry Herman  
Stadtheater SG, 14.30 und 19.30 Uhr

#### Abendstunde im Spätherbst und

#### Nächtliches Gespräch mit einem

#### verachteten Menschen

von Friedrich Dürrenmatt  
TaK, Schaan, 20.00 Uhr

#### Der Wildschütz

Komische Oper von Albert Lortzing  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
14.30 Uhr

#### Schneller Wohnen

Komödie von Silvio Huonder  
Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

#### Kunst

Eine Männerkomödie  
von Yasmina Reza  
Werkstatt Inselgasse, Konstanz,  
20.00 Uhr

#### Kindertheatertage in der

#### Spiegelhalle

#### Komm, lieber Mai

Ein Kinderliederprogramm  
für Zuschauer ab 4 Jahren, 14.00 Uhr

#### Winterschlaf

für Zuschauer ab 7 Jahren, 16.00 Uhr  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz

### Film

#### Signers Koffer

R: Peter Liechti (CH 1995),  
Kinok SG, 17.00 Uhr

#### Schlaraffenland

R: Felix Tissi (CH 1995),  
Kinok SG, 19.00 Uhr

#### Touch of Evil

R: Orson Welles (USA 1957), 21.00 Uhr  
Kinok SG

#### Herr Tartuff

R: F.W. Murnau  
mit live-Klavierimprovisation von Maciej  
Zborowski, TaKino, Schaan, 20.00 Uhr

#### Bride of the monster

R: Edward D. Wood Jr. (USA 1955)  
Zebra-kommunales Kino Konstanz,  
21.00 Uhr

### Diverses

#### Talk im Theater

#### Malte Fues Kretzen/Jost

Stadtheater SG, Foyer, 11.00 Uhr

#### Die Fünf Säulen des Islām

Sonntagsführung  
Sammlung für Völkerkunde SG,  
10.15 Uhr

## 29.mo

### Konzert

#### Julian Evans (GB)

Klavierabend  
Aula Seminar, Kreuzlingen, 20.00 Uhr

### Theater

#### Cinderella

Ballett von T. Schilling, Musik von S.  
Prokofjew  
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

#### Kindertheatertage in der

#### Spiegelhalle

#### Die Geschichte vom Onkelchen

für Zuschauer ab 5 Jahren  
Theater im Marienbad Freiburg  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Film

#### Montagskino

#### Schlaraffenland

R: Felix Tissi (CH 1995)

#### KinoK SG, 20.00 Uhr

#### Plan 9 from outer Space

R: Edward D. Wood Jr. (USA 1956),  
Zebra-kommunales Kino Konstanz  
20.00 Uhr

#### Zelig

R: Woody Allen (USA 1982), 22.15 Uhr  
Zebra-kommunales Kino Konstanz

### Diverses

**Modeschau C&A** Theater am  
Stadtgarten, Winterthur, 20.00 Uhr

## 30.di

### Konzert

#### Chris Jagger's Atcha (GB)

Mick's Brother Rocks The Club  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Theater

#### Der Meteor

Komödie von Friedrich Dürrenmatt  
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

#### Worthe Ater-Literarieté

Marcus Jeroch, Soloshow  
eine grossartige Jonglage mit Worten,  
Sätzen, Silben, Hüten, Büchern, Bällen...  
fabriggli Buchs, 20.00 Uhr

#### Pas de deux

ein Stück Jugend in Variationen  
für Jugendliche ab 15 Jahren und ihre  
Erwachsene

Chössi Theater, Bahnhof Lichtensteig,  
19.00 Uhr

#### Medea

Ein Koreodrama von Nada Kokotovic  
Einführung im Foyer: 19.00 Uhr

Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Kindertheatertage in der

#### Spiegelhalle

#### Das grasgrüne Steinfresserchen

für Zuschauer ab 5 Jahren  
Theater Minimus Maximus Vorarlberg  
Spiegelhalle Hafenstrasse, Konstanz,  
15.00 Uhr

### Disco-party

#### Walpurgis-Disko

Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

#### Tanz in den Mai

Frühlingserwachen-Disco  
Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

### Diverses

#### Binationale Paare

Informationsabend zum Thema Ehe und  
Erbrecht  
offenes Haus, St. Gallen-St. Fiden  
(Greithstrasse 8), 19.30 Uhr

## mai 96

## 1.mi

### Konzert

#### Angélique Kidjo

der afrikanische Wirbelwind  
Casino Herisau, 20.30 Uhr

#### Ferdinand et les Philosophes (Pakt)

französische Kultfigur  
Kulturladen Konstanz,  
21.00 Uhr

#### Celtic Soul Lovers. Vom Punk und Jazz

herkommend haben sich MariEtta  
Schlegel (Gitarre, Gesang) und Pierroz  
Boll (Baritonsaxophon) zusammenge-  
funden um ganz einfach Popmusik zu  
machen. Ihre Stimmungsbilder ent-  
stehen aus lyrischen Klängen und assozi-  
ativen Texten. Auf ihrer CD *Rainy Wish*  
(Okt 95) beweisen kraftvolle Songs, dass  
die Beiden für die Leidenschaft rocken.  
Donnerstag, 2. Mai, Rest. Adler Wil,  
21.00 Uhr

### Theater

#### Möla & Stahl

Ein Geheimtip unter den  
Nachwuchskabarettisten  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Cinderella

Ballett von T. Schilling,  
Musik von S. Prokofjew  
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

#### Worthe Ater-Literarieté

Marcus Jeroch, Soloshow  
eine grossartige Jonglage mit Worten,  
Sätzen, Silben, Hüten, Büchern, Bällen...  
Diogenes Theater, Altstätten, 20.00 Uhr

## 2.do

### Konzert

#### Celtic Soul Lovers

Popmusik mit Gesang, Gitarre und  
Baritonsaxophon  
Rest. Adler, Wil, 21.00 Uhr

#### Dr. Ring Ding and the Senior Allstars

Ein Leckerbissen für die Freunde der  
Ska Musik  
Kulturladen Konstanz, 21.00 Uhr

### Theater

#### Möla & Stahl

Ein Geheimtip unter den  
Nachwuchskabarettisten  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Worthe Ater-Literarieté

Marcus Jeroch, Soloshow  
eine grossartige Jonglage mit Worten,  
Sätzen, Silben, Hüten, Büchern, Bällen...  
Assel-Keller, Schönengrund, 20.15 Uhr

## 3.fr

### Konzert

#### KN Rocknacht

#### Kindtot

kraftvoller, melodischer und grooviger Hardcore  
Kulturladen Konstanz, 21.00 Uhr

#### Stimhorn

Stimme und Alphorn  
Kirche, Trogen, ca. 21.00 Uhr

### Theater

#### Verbrechen und Strafe

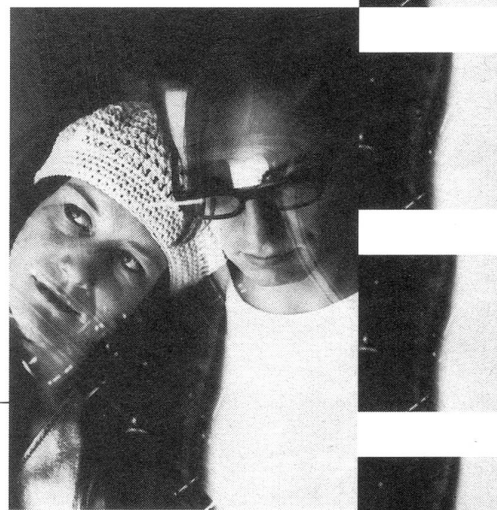
Ein Projekt der Schauspiel-Akademie Zürich  
nach F. M. Dostojewski  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

## Aida

Oper von Giuseppe Verdi  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

#### Worthe Ater-Literarieté

Marcus Jeroch, Soloshow  
eine grossartige Jonglage mit Worten,  
Sätzen, Silben, Hüten, Büchern, Bällen...  
Chössi Theater, Bahnhof Lichtensteig,  
20.15 Uhr



## 4.sa

### Konzert

#### Quasi Modo

Stop Fischenthal, 21.00 Uhr

#### Bodenseefestival-Domorgelkonzert

Werke von ungarischen Meistern

Kathedrale St. Gallen

#### Bodenseefestival-Singwochenende

W.A. Mozart, «Spatzenmesse»  
Aula Kantonsschule/Kathedrale SG, ab  
14.30 Uhr bis So 12.00 Uhr

### Theater

#### Verbrechen und Strafe

Ein Projekt der Schauspiel-Akademie Zürich  
nach F. M. Dostojewski  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Così fan tutte

Oper von Wolfgang Amadeus Mozart  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

## 5.so

### Konzert

#### Camp Imperial

Gaswerk, Winterthur

#### Blues-Session in der Kirche

Neue Farbe durch die Kirchenfenster  
Sätzen, Silben, Hüten, Büchern, Bällen...  
Evang. Kirche Bruggen, SG, 18.30 Uhr

#### Bodenseefestival-Singwochenende

W.A. Mozart, «Spatzenmesse»  
Aula Kantonsschule/Kathedrale SG,  
ab 14.30 Uhr bis So 12.00 Uhr

#### ...Della verità

Musik für 12 Stimmen und 4 Instrumente  
Vokalensemble Zürich  
Oberglatt Flawil, 19.00 Uhr

### Theater

#### La vida breve/Cavalleria rusticana

de Falla/Mascagni  
Stadtheater SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Carrom Turnier

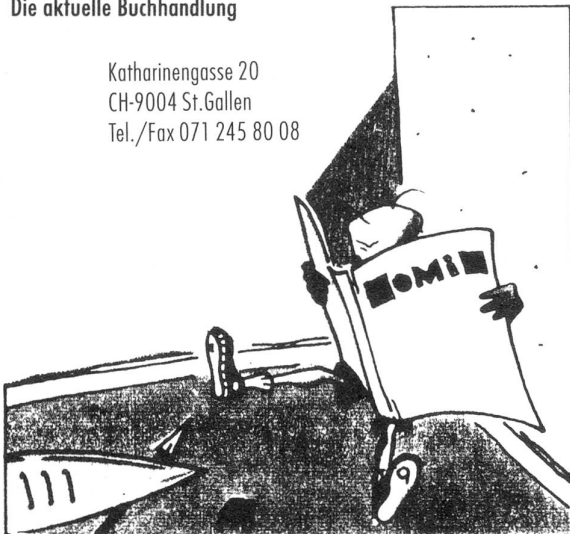
Stop Fischenthal



# COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20  
CH-9004 St.Gallen  
Tel./Fax 071 245 80 08



Belletristik Sachbücher Comics World Music



Metzgergass 26  
9000 St.Galle

Fr. 5. April: closed  
Sa. 6. April: closed  
So. 7. April: closed

Do. 11. April • 21.30-02.00  
NEW! From the 60's to the 90's  
with DJ Adi

Fr. 12. April • start 21.30...  
HOUSE GIANTS vol. 1  
with **GEORGE MOREL** (CH)  
**ERICK «MORE» MORILLO** (CH)  
(Acid/Dance) • **TONY BIG** (Coulure)  
**PIRROLINO** (Resident Space)

Sa. 13. April • start 21.30...  
Disco/Dance! Space DJ's

So. 14. April • 05.00-12.00  
Techno • Progressive After Hours  
Quartz • X-Tension • Necronom • HI-NRG

Do. 18. April • 21.30-02.00  
NEW! From the 60's to the 90's  
with DJ Adi

Fr. 19. April • start 21.30...  
**MINISTRY OF SOUND**  
with **SHED HEAVEN** (U.K.)  
**SHED FELLATIO** (U.K.)  
The stars of the Ministry of Sound  
Label/Club (London) for the first time in  
eastern Switzerland!  
Supported by local hero **PIRROLINO**

Sa. 20. April • start 21.30...  
Night of **FASHION & STYLE**  
Special Disco/Surprise! Space DJ's

So. 21. April • 05.00-12.00  
Techno • Progressive After Hours  
Quartz • X-Tension • Necronom • HI-NRG

Mi. 24. April • start 21.30...  
**MEN STRIP SHOW**  
International top models!  
Achtung! Nur für Frauen!!!  
Pikareskischer House After Hours

Do. 25. April • 21.30-02.00  
NEW! From the 60's to the 90's  
with DJ Adi

Fr. 26. April • start 21.30...  
House in Space with **SOUL SEDUCTION**  
(Magic Factory) & **Danie Morris**

Sa. 27. April • start 21.30...  
Disco/Dance! Space DJ's

So. 28. April • 05.00-12.00  
Techno • Progressive After Hours  
Quartz • X-Tension • Necronom • HI-NRG

**ZUTRITT AB 18 JAHREN!**

**Discothek Space, St. Gallen**  
Rorschacherstrasse 294, Info: 077 968 978

Program April

JEDEN TAG AB 16.00

sehen  
reden  
trinken  
zuhören  
geniessen

BAHNHOFSTRASSE 23  
LINDENHOF IN HERISAU

ACHTUNG MUSIKER!  
WIR SUCHEN EUCH  
FÜR LIVE-AUFTRITTE.  
ALLES WEITERE BEI  
CHRISTOPH WIDMER  
TELEFON 071 352 13 55

**Take 5 BAR**  
BEERS, WINES & SPIRIT

# aus- stellun- gen.


**handgefertigte Marionetten**  
Anfrage bei Frau Wüest, Tel. 841 32 67  
Zur Truhe, Hafenbahnhof, Rorschach

bis 4.4.  
**Marcovinicio (Domodossola)**  
Galerie Christian Schneeberger  
Finissage 4.4., 16.00 bis 19.00 Uhr

bis Ostern  
**Variationen zum Thema Blumen**  
in Papier, Stoff, Metall, Draht, Glas,  
Linol, Keramik und Silber  
Opus Zwei

bis 7.4.  
**Hans Karbe**  
GSMBA Ostschweiz  
Jubiläumsausstellung zum 80.  
Geburtstag  
Katharinen, SG

bis 8.4.  
**Photo- und Videoausstellung**  
Flugwettbewerb 95  
Rest. Engel SG

12.4. bis 15.4.   
**Labor**  
von Johannes M. Hedinger  
Galerie vor der Klostermauer, SG

bis 14.4.  
**Kathrin Kummer (SG)**  
**Valentin PH Hauri (ZH)**  
Malerei  
Forum Union, Goldach  
Finissage 14.4.

bis 19.4.  
**Foto Ausstellung Rico Sonderegger**  
Rathaus-Galerie, Goldach

bis 19.4.  
**Trixi Groiss, Maria Brunner, Ulrich  
Strothajohann, Hans Jörg Mayer,  
Martin Gostner, Iskender Yediler,  
Florin Kompatscher und Vincent  
Tavanne**  
geöffnet: Mi/Fr 14.00 - 18.00 Uhr, Sa  
14.00 - 17.00 Uhr  
Galerie Agathe Nisple

bis 20.4.  
**GebrauchsART**  
Gruppenausstellung mit 15  
KünstlerInnen  
Galerie WerkART im Dachatelier

bis 20.4.  
**Othmar Eder**  
Zeichnungen und Malerei  
Galerie Paul Hafner, SG

bis 21.4.  
**Edmond Engel**  
poetisches Universum  
Museum im Lagerhaus

bis 21.4.  
**Pascal Margot**  
Horchen, was die Bäume uns sagen  
Museum im Lagerhaus  
Öffentliche Führung durch die  
Ausstellung: 3.3., 10.30 Uhr

bis 21.4.  
**Die Zürcher kommen**  
Museum im Lagerhaus SG


bis 24.4.  
**Jürgen Görg**  
Augenblicke  
Galerie Spisertor, SG

bis 25.4.  
**Josée Ebner, Tuttwil**  
Ausstellung im Treppenhaus  
Textilmuseum SG

16.3. bis 28.4.  
**Hans Karbe**  
GSMBA Ostschweiz  
Katharinen

bis 28.4.  
**Gestresstes Wild**  
Freizeit in der Natur: Der Mensch als ein  
Störfaktor für Wildtiere  
Sonderausstellung des  
Naturhistorischen Museums Bern  
Naturmuseum SG  
Öffentliche Führung: 10. April

bis 28.4.  
**Walter Wahrenberger**  
sein grafisches Opus  
GrafikSanktGalerie  
Vernissage: 22.3., 18.30 Uhr

bis 28.4.   
**Framin the World**  
mit Isabelle Arthuis, Thomas Bayrie und  
Matt Mullican  
Kunsthalle SG

10.4. bis 29.4.  
**Märchen Festival**  
Bilderausstellung zum Thema Märchen  
Ersparisanstalt der Stadt SG

bis 30. April  
**Ausstellung mit internat.  
Originalgrafien, Serigrafien,  
Farbradierungen und Lithos**  
u.a. von Rolf Knie, Dali, de Lucca, Marco  
Tomada, Piatti...  
geöffnet: täglich 14.00 bis 18.00 Uhr  
Bodensee-Galerie, Altenrhein

bis 4.5.  
**Leo Grässli**  
Aquarelle, Gemälde und Zeichnungen  
Klubschule Migros, SG

bis 5.5.  
**Simeun Moravac**  
Bilder und Skulpturen  
Rössli Mogelsberg

**Walter Wahrenberger.** Vom 23. März  
bis 28. April '96 findet in der Grafik-  
SanktGalerie, Zürcherstr. 27, 9013 St.  
Gallen, die Ausstellung «Walter Wahren-  
berger – sein grafisches Opus» statt.  
Es werden über 100 Lithografien, Radie-  
rungen und Zeichnungen, die zum Gross-  
teil noch nie öffentlich gezeigt wurden,  
ausgestellt.  
Öffnungszeiten: Do 18.00 bis 21.00 Uhr,  
Sa/So 10.00 bis 12.00 Uhr, 14.00 bis  
16.00 Uhr. Am Osterwochenende  
geschlossen.

bis 20.4. bis 12.5.  
**Editionen von St. Galler und  
Schweizer Kunstschaftenden**  
Vereins für Originalgraphik  
geöffnet: täglich 14.00 bis 17.00 Uhr  
Regierungsgebäude SG

19.4. bis 19.5.  
**Afri Karibik  
Tinga Tinga**  
Moderne Quadratmalerei aus Tansania  
19.4. Einführung in die Ausstellung mit  
Dr. Wolfgang Bender, Afrodisco  
Gebäude Kunsthalle SG, Di/Fr: 14.00 –  
18.00 Uhr/ Sa/So: 12.00 – 17.00 Uhr

bis 19.5.  
**Joseph Marioni**  
Private Icons  
Öffentliche Führung: 28.4., 10.15 Uhr  
Kunstmuseum SG

27.4. bis 25.5.  
**Tonio Frasson**  
geöffnet: Di / So 14.00 bis 17.00 Uhr  
Galerie im Kornhaus, Rorschach  
Vernissage, 27.4., 18.00 Uhr  
25.4. bis 25.5.

**Charlotte Hefti**  
geöffnet: Do/Fr 14.00 – 18.00 Uhr, Sa  
10.00 – 16.00 Uhr  
Dachatelier SG

bis 8.6.  
**Fanziska Messner-Rast**  
Begegnungen – Fotografien  
Erker-Galerie, SG

1.3. – 26.5.  
**Appenzeller Brauchtum im  
Jahresverlauf**  
Fotoausstellung  
Museum, Appenzell

bis Frühling '96  
**Kunststickerei in St.Gallen um 1900**  
Handarbeitsgeräte für textile weibliche  
Künste  
Textilmuseum SG

bis 2.11.96  
**Ein Tempel der Musen**  
Die Klosterbibliothek in der Barockzeit  
Montag bis Samstag 9.00 bis 12.00 Uhr/  
Sonntag geschlossen  
Stiftsbibliothek SG

bis 1.12.  
**Die Fünf Säulen des Islams**  
Sammlung für Völkerkunde SG

bis 18.10.  
**Anmut und Eleganz**  
bis auf weiteres  
Stickereindustrie und Stickereientwurf:  
Ostschweizerische Maschinenstickerei



## kurse.

**11. int. Frühlingstanztage 10./11./12.  
& 13./14. April**  
**Modern dance**  
mit Mignon Gillen, New York  
**Jazzdance & Musical**  
mit Michael Williams, Arizona  
**Hip Hop**  
mit Boris Schneider  
Kurse für Anfänger bis Fortgeschrittene  
Infos und Unterlagen: Dance Loft, SG,  
Tel. 071 223 40 94

**Orientalischer Tanz – Bauchtanz**  
Kursleiterin: Nicole Lieberherr  
jeweils Dienstag und Donnerstag  
Tanz und Bewegungsatelier

9.4. bis 12.4.  
**Buchbinden**  
mit Silvia Droz  
Verein Dachatelier

9.4. bis 12.4.  
**Gelbgiessen**  
mit Jan Kaeser  
Verein Dachatelier

10.4. bis 12.4.  
**Von Alt- zu Strohpapier**  
mit S. Zehnder und M. Böchle  
Verein Dachatelier

15.4. bis 18.4.  
**Filzen**  
mit Eva Schällibaum  
Verein Dachatelier

ab 22. April  
**Kalligraphie I**  
mit Rebecca Mc Bride  
Verein Dachatelier

**Malen–Gestalten–Wahrnehmen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 071 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt,  
La Luce, SG  
jeweils Mittwoch (19.00 bis 20.30 Uhr)  
und Donnerstag (14.30 bis 16.00 Uhr  
oder 19.00 bis 20.30 Uhr)

**Plastizieren–Wahrnehmen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 071 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt,  
La Luce, SG  
jeweils Dienstag 19.00 bis 20.30 Uhr

**Kinder–Ausdrucks malen**  
Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 071 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt,  
La Luce, SG  
jeweils Mittwoch 13.30 bis 14.30 Uhr

ab 22. April  
**Ansätze zur Tanztherapie**  
Tanzgruppe für Frauen  
Träume in Bewegung  
Kursleitung: Anlies Stoffel, Tel.: 071  
244 68 08  
Tanz- und Bewegungsatelier,  
Geltenwilenstrasse 16, SG

bis 3.4.  
**Tango-Tanzkurs**  
mit Carlos E. Matheos  
jeden Mittwoch, ausser 13. und 20. März  
18.00 bis 20.00 Uhr Personen ohne-  
20.15 bis 22.15 Uhr Personen mit  
Tangoerfahrung  
Chössi Theater, Bahnhof Lichtensteig



„  
*Heimlicher  
Stromfresser  
sucht geeigneten  
Schalter für  
gemeinsame  
Stromspar-  
stunden.*  
“



Wir vermitteln gerne.  
St.Galler Stadtwerke, Energie-Beratung,  
Schützengasse 4, 9000 St.Gallen, Tel. 071/224 58 23, Fax 071/224 58 19

## Im Rhythmus der Zeit:

**Deine Ansprechpartner im Musik Hug St. Gallen**



**Martin Castelberg**  
Klaviere und Flügel



**Michael Locher**  
Gitarren und Equipment



**Luciano Pau**  
Elektronische Tasteninstrumente  
Prof. Equipment

Wenn es um Musik geht, wissen wir wovon wir reden – nicht zuletzt dank unserer langjährigen Berufserfahrung und unseren kontinuierlichen Bemühungen, immer sofort die neuesten Trends zu erkennen und an Dich weiterzugeben.

Einfach reinschauen oder anrufen.

## M u s i k H u g

Marktgasse / Spitalgasse 4, 9000 St.Gallen  
Tel. 071 / 222 43 53

# dauer. ver. anstal. tungen.

12.4. bis 21.4.

## OFFA

**20. Ostschweizer Frühlings- und Freizeit-Messe mit 13. OFFA Pferdemesse**  
Olmaareal

## Jeden.mo

### Jazz-Schule SG

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro»

### Spielabend

Café Gschwend, SG

### Spielclub SG

Restaurant Metzgerort, SG, ab 20.00 Uhr

### Pflege von Volkstanz und Volkslied

Schulhaus Bruggen, SG

### Jungmusikantenkonzert

Gasthaus Hof, Appenzell

### Lauftraining für Fortgeschrittene

Familienbad Dreiweihern, SG, 19.00 Uhr

### Spielabend für Jedermann

Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr

### Bridge-Club

der auch Gästen offen steht  
Informationen: Tel. 071 23 18 30  
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

### Trachtengruppe St. Gallen Stadt

Pflege von Volkstanz und Volkslied  
Schulhaus Bruggen, SG, 20.00 Uhr

## Jeden.di

### Gambrinus-Quartett

(Piano, Bass, Schlagzeug, Gesang)  
Gambrinus Concert «Jazz-Bistro»

### Plastizieren-Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 071 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

### HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider  
Dance Loft, SG, 071 23 40 94

### Tango Argentino

mit Omar Vega, B. Aires  
Dance Loft, SG, 071 23 40 94

### Frauenbeiz

Rest. Engel, SG

### Jackpoint

Schwule Jugendgruppe  
jeden 1. und 3. im Monat, Jugendcafé SG

### Turnen für jedermann

Sportzentrum Herisau, 19.10 bis  
20.00 Uhr

## Jeden.mi

### café-satz

88 minuten transaktion  
atelier pointjaune  
altepost linseblühstr 77 sg  
0653 - 0821 h

### Duo Zemba/Bertény

(Piano, Gesang)  
Gambrinus Concert «Jazz-Bistro»

### Malen-Gestalten-Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 19.00 bis 20.30 Uhr

### Kinder-Ausdrucksmalen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 13.30 bis 14.30 Uhr

### Dance Group, 15.30 Uhr

### Dance Aerobic, 17.00 Uhr

mit Jára Kudrnová  
Tanz-Studio Silberturn, 2. UG, SG

### Bridge-Club

der auch Gästen offen steht  
Informationen: Tel. 071 23 18 30  
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

### Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 bis  
21.00 Uhr

### Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine  
Haus Meise, Flawil, 15.00 bis 18.00 Uhr

### Alle Cocktails zum halben Preis

Rest. Sherlocks, SG

### Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30 bis 1.00 Uhr

### Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

### Gemüse- und Blumenmarkt

bis 18.30 Uhr  
Marktplatz SG

## Jeden.do

### From the 4

with DJ Adi  
Discothek «Space», SG, 21.30 Uhr  
bis 04.00

### Experiment-Tanz

Improvisation und Gestaltung  
Körpertraining für Frauen  
Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG,  
Tel. 071 877 20 37

### T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel. 071 22 69 89  
für Anfänger/innen

### Malen-Gestalten-Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel./Fax 27 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt,  
La Luce, SG,  
14.30 bis 16.00 Uhr und  
19.00 bis 20.30 Uhr

### Musik- oder Film-Café

Jugendcafé, SG, 19.30 Uhr

### Oldie-Night

Rest. Sherlocks SG

### Oldie-Night

Coco Loco, Appenzell

### Geführtes Lauftraining für Frauen

Familienbad Dreiweihern, SG, 9.30 Uhr

### Ländlermusikantenhöck

Rest. Schützengarten, Gonten,  
20.00 Uhr

### Seniorentanz

Hotel Linde, Heiden

## Jeden.fr

### House in Space

Erlebnis-Discothek «Space», SG,  
21.30 Uhr,  
ab 18 Jahren

### Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová  
Tanzstudio Silberturn 2. UG SG,  
ab 17.00 Uhr

### Disco für Gay People

### And Friends

Färberei Sitterthal SG, 23.00 Uhr

12. 4 bis 3.5.

### La Barca ticinese

ab Hafen Rorschach 20.30 Uhr,  
Rorschach an 23.30 Uhr

### Wen-Do Selbstverteidigungskurse

### für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do  
(071 25 10 11)  
12.00 - 15.00 Uhr

### Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau,  
14.00 bis 18.00 Uhr

### Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil

### Bauernmarkt

Vadian-Denkmal, SG

### Appenzellermusik

Hotel Säntis, Appenzell

### Musikantentreffen

Rest. Falken, Appenzell

## Jeden.sa

### Discothek

Erlebnis-Discothek «Space»,  
SG, 21.30 Uhr,  
ab 18 Jahren

### Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 bis  
01.00 Uhr

### 80er Wave Sound

jeden letzten Samstag im Monat  
She DJ Edit  
Ozon St. Gallen, ab 22.00 Uhr

### Musikalischer Heimatabend

Hotel Traube, Appenzell

### Gemüse- und Blumenmarkt

bis 17.00 Uhr  
Marktplatz SG

## Jeden.so

### Techno/Progressive After Hours

05.00 bis 12.00 Uhr  
Discothek «Space», SG,  
14.30 Uhr bis 19.00 Uhr

### Sonntagsbrunch für gross und klein

Hotel Mozart, Rorschach

### Bauernbuffet mit Appenzellermusik

Hotel Bären, Gonten, 8.00 Uhr

bis 28. April

### Schiffahrten Mainau und Meersbur

ab Hafen Rorschach 10.55 Uhr,  
Rorschach an 18.25 Uhr

bis 28. April

### Rundfahrt Höhe Friedrichshafen-

### Langenargen

ab Hafen Rorschach 13.55 Uhr,  
Rorschach an 16.20 Uhr

### Frühschoppenkonzert

Rest. Rössli, Appenzell

**Daten für den  
Veranstaltungskalender  
werden kostenlos  
publiziert.  
Melden Sie die  
Unterlagen Ihrer  
Veranstaltung an:**

**Saiten-  
Veranstaltungskalender  
Verlag Saiten,  
Fellenbergstr. 77,  
9000 St. Gallen  
Tel. & Fax: 071 278 12 49**

